No. 20—21 1—15 NOVEMBER 1922 TAHOEN KE VII.

SOEARA BOEMIPOETRA

Orgaan dari „Perserikatan Pegawai Pegadaian Boemipoetera" Soerabaja di Djokjakarta.

(Diakoe sebagai rechtspersoon dengan Gouvernements besluit tanggal 17 Oct. 1916 No. 68).

Diperoentoekkan djoega seboleh²nja memberi sesoeloeh dan penerangan kepada Pergerakan Kaoem-Boeroeh oemoem dan Pergerakan Ra'jat semoea

Boeat sementara diterbitkan 2 kali seboelan.

Redacteur:
O. S. TJOKROAMINOTO
Kedoengdjati N. I. S.

Administratie:
Dagelijksch Hoofdbestuur P. P. P. B.
Djoekdjakarta.

Dagelijksch Hoofdbestuur P. P. P. B.
SOERJOPRANOTO, *Onder-voorzitter.*
SOERAT-HARDJOMARTOJO dan
DJAJENGSOEDARMO, *Secretaris.*

Administrateur Drukkerij:
TEDJOMARTOJO.

Hoofdbestuur P. P. P. B. dan Drukkerij
Tel. No. 528.

Harga langganan: f 3.— boea[illegible] boelan.
Leden gratis.
Harga advertentie boleh berda[illegible].

Typ. Drukkerij P. P. P. B. Djokjakarta.

KETERANGAN HOOFDBESTUUR.

Berhoeboeng dengan soerat-soerat jang telah diterima oleh H. B. dari leden jang tidak teroes mendjadi lid (baik staker atau boekan) minta kembali oeang oeroenan drukkerij atau obligatie-leening, maka boeat memoedahkan oeroesan ini baiklah kita beri keterangan sekedarnja sebagai berikoet:

a. memang sekalian orang jang djadi anggotanja P. P. P. B. dan jang toeroet membajar oeroenan drukkerij ada hak menerima kembali oeang jang telah dibajarkan.

b. siapakah jang telah membajar obligatieleening ada hak menerima kembali oeang jang telah dibajarkan itoe dimana datang pada waktoenja.

Maskipoen begitoe, tapi Hoofdbestuur beloem djoega dapat memenoehi kepada leden jang telah minta kembali oeang pembajarannja drukkerij seperti dahoeloe pada waktoe P. P. P. B. masih kokoh kasnja, sehingga tiap-tiap lid jang berhenti atau meninggal doenia laloe bisa menerima kembali oeang drukkerij tadi. Adapoen sebabnja adalah roepa-roepa:

1. Hendaklah sekalian leden mengetahoei bahwa semoea oeang jang telah diterima dari leden telah dibelikan perkakas drukkerij. Dan drukkerij ini semoea leden djoega bisa mengetahoeinja. Lantaran oeang telah berganti oedjoed djadi perkakas drukkerij, maka soedah tentoe sadja apabila lid akan minta kembali oeangnja haroes menoenggoe pendjoealan perkakas tadi.
2. Boeat mendjoeal Hoofdbestuur tidak boleh, selama beloem dapat kepoetoesan dari ledenvergadering jang memoetoeskan mendjoeal drukkerij dan memberi koeasa pada H. B. boeat djoeal dan membagikan oeang pendjoealan kepada leden jang berhak menerima kembali oeangnja.
3. Ledenvergadering hanja bisa memoetoeskan hal itoe dengan menoeroet soeara jang terbanjak. Djadi kalau soeara jang terbanjak moefakat didjoeal, kepoetoesan tentoe didjoeal, dan sebaliknja kalau jang terbanjak menolak, nistjaja tidak bisa didjoeal.
4. Dahoeloe maskipoen tidak dengan mendjoeal perkakas drukkerij H. B. bisa mengembalikan satoe doea orang jang perloe dikembalikan pembajarannja drukkerij, karena diberi dahoeloe dari kas H. B., sehingga leden mengira bahwa oeang drukkerij itoe sawaktoe-waktoe bisa diminta kembali, sekalipoen kas H. B. tidak ada. Hal ini salah.

Oleh sebab itoe, maka kita harapkan soepaja saudara-saudara jang akan minta kembali oeangnja djangan laloe tergesa-gesa marah atau menesal hati, tapi hendaklah mengingat sebab-sebab terseboet diatas. Soenggoehpoen hal ini akan bisa berlakoe seperti doeloe waktoe H. B. masih kokoh kasnja, tapi kalau telah kembali poela kekoeatannja kas seperti sedia kala.

***

Seringkali Dagelijksch Bondsbestuur menerima postwissel dari groep, hal ini salah. Sebab mestinja pengiriman oeang tadi kepada Penningmeester, jalah *„Martodiredjo Kamp. Kerkopan Magelang".*

Tetapi djangan loepa lagi, bahwa pengiriman stortingstaat mesti ke Dag. Best. Djokja, serta tidak boleh tidak stortingstaat itoe mesti mengirim.

***

Banjak groep jang memberi keterangan leden dalam grpoepnja telah minta kembali, tapi tidak diterangkan satoe persatoe namanja lid jang kembali tadi. Sebab itoe haraplah memberi keterangan nama-namanja satoe-satoe orang sehingga bisa dibikin beres.

***

Berhoeboeng dengan besarnja onkost pengiriman document, maka sekalian groep jang mengirim pembajaran tidak menerima kwitantie seperti doeloe, melainkan akan terima tanda pengakoean seperti briefkaart jang telah tertjitak dari penningmeester kita.

Sebab itoe haraplah saudara-saudara consul jang mengirim pembajaran tidak was-was hati dimana telah menerima soerat pengakoean dari Penn. tadi. Hemat saudara.

***

Referendum jang telah kita djalankan roepanja tidak begitoe diperloekan oleh saudara-saudara atau poen karena loepa. Oleh sebab itoe dengan sangat kita harapkan soepaja segera mengirim stembiljet kepada kita.

Dag Bestuur.

***

Grievencommissie.

Sebagaimana sekalian teman² telah mengetahoei, bahwa pada tanggal 29 Augustus 1922 j. b. l. Hoofdbestuur telah minta pada pemerintah akan diangkat doea orang wakilnja P. P. P. B. doedoek dalam *grievencommissie.* Doea orang tadi soepaja terambil dari candidaat jang dimadjoekan oleh H. B., jalah 1 seorang loearan dan lainnja jang masih bekerdja dalam pegadaian. Permintaän terseboet telah dapat balasan dengan soerat jang kira² dalam bahasa Melajoenja sebagai berikoet:

Tjipanas, 7 October 1922.

Sesoedahnja membatja soerat permintaän bertanggal Djocja 29 Aug: 1922 dari Soerjapranoto dan Soerat Hardjomartojo, jaitoe, menoeroet katrangannja, ondervoorzitter dan secretaris dari Dag: Hoofdbestuur dari „Perserikatan Pegawai, Pegadain Boemipoetra", jang berisi permintaän angkatan doea orang, jang ditoendjoekkan perserikatan itoe, boeat mendjadi lid z. g. grievencommissie boeat pandhuisdienst;

Mensjahkan dan mengidzinkan, soepaja memberi tahoekan kepada mereka itoe, bahwa tidak ada sebab-sebab (termen) akan memperlakoekan permintaännja itoe.

Oentoek keterangan salinan besluit ini akan di kirim kepada mereka jang minta itoe.

Bersetoedjoean dengan voorz: Register.
De Gouvernements Secretaris,
wg: onleesbaar:

Kepada toean-toean.
Soerjopranoto dan Soerat Hardjomartojo onder-voorzitter dan Secretaris.
Dagelijksch Hoofdbestuur „Perserikatan Pega-wai Pegadaian Boemipoetera" di Djokjakarta.

Kemoedian pada tanggal 20 October 1922 Hoofdbestuur dapat telegram dari voorzitter Grievencommissie jang maksoednja minta katrangan namanja wakil P. P. P. B. serta soepaja tanggal 27/10-'22 djam 8 pagi datang di gedoeng Volksraad Weltevreden.

H. B. membalas dengan telegram djoega bahwa jang diwakilkan, jalah toean-toean R. Djojosoediro dan Tedjomartojo;

Kedjadian pada hari jang terseboet H. B. P. P. P. B. mengirimkan doea wakilnja jalah toean-toean Djojosoediro dan Tedjomartojo.

Kira-kira poekoel 8.30 persidangan moelai diboeka. Jang doedoek djadi lid Commisie toean-toean Koesoemojoedo sebagai voorzitter, Vihoff sebagai Secretaris, v. G. Verschuir dan Dr. Hoesen Djajadiningrat leden.

Sebeloem persidangan diboeka lebih doeloe voorz. memberi salam pada oetoesan P. P. P. B. setelah itoe laloe mempersilahkan pada oetoesan memberi keterangan keberatan-keberatan jang terdjadi dalam pegadaian serta dipinta segala itoe jang penting-penting serta ada boektinja; sebeloem oetoesan menerangkan apa-apa, lebih doeloe bertanja apakah diperkenankan membitjarakan 21 fatsal permintaän dari P. P. P. B. jang telah teroendjoek pada Pemerintah? Commissie menjahoet, itoe semoea soedah dioeroes; sekarang lebih baik oetoesan kasih keterangan jang lain poela; di sitoe oetoesan laloe moelai menoendjoekkan beberapa keberatan-keberatan jang telah terdjadi, di antaranja: 1e. kebanjakan pegawai baroe tidak diberi tahoe mana batas-batas jang tidak boleh dilaloei, 2e. hoekoeman atau antjaman jang djatoeh pada beheerders dibikin rahasia tetapi personeel dioemoemkan; 3e. pegawai jang mengadoekan beheerdernja, sering dibalik djadi dakwa; 4e. banjak pegawai dipindahkan kira-kira lantaran sebab djadi bestuurnja P. P. P. B; 5e. mohon pegawai jang dilepas dengan alasan ongeschikt diperkenankan mohon diperiksa oleh Commissie van onderzoek; 6e. mohon kalau ada tekort kas, djangan sampai onderbeheerder jang hanja diwadjibkan toeroet boeka dan mengoentji brandkas toeroet dipersalahkan; ketjoeali semoea itoe oetoesan mengoelangi membitjarakan 21 fatsal jang ditimbangnja perloe, teroetama hal Circulaire angkatan dan oesiran; perkara-perkara itoe dengan disertai beberapa keterangan dan sekedar boekti-boekti jang dapat masoek dalam akal, sehingga amat lama dan ramai bertoekar fikiran di antara Commissie dengan Oetoesan; di mana fihak Commissie mendapat bantah fihak, Commissie menemoe djawab dengan boektinja, achirnja fihak oetoesan mohon sadja soepaja Commissie mengatoerkan conclusie pada Pemerintah atau dienstleiding begini:

Bahwa dalam pembitjaraän ini ternjata:

„Sebeloem ada circulair itoe, betoel ada 1—2—3 keboesoekan dan perselisihan antara beheerder dengan personeel.

Bahwa setelah ada circulair itoe, malah lebih banjak lagi timboelnja keboesoekan dan perselisihan jang mengadakan korban beratoes-ratoes orang.

Bahwa meski tidak ada circulair itoe. Beheerders atau semoea Chef pekerdjaän apa djoega, soedah mempoenjai kekoeasaän dan alat jang tjoekoep, boeat mengoesir bebaoenja jang bikin riboet, soeroeh kerdjakan apa-apa jang djadi wadjibnja, atoer apa-apa bagi personeelnja jang djadi kebaikannja, sehingga koeasa poela mohonkan lepas

Oleh sebab itoe oetoesan mohon pada Pemerintah soepaja soeroeh tjaboet sadja atoeran² jang djadi bidji perselisihan teroes itoe."

Setelah itoe oetoesan mohon lain kali kalau Diensthoofd akan mengeloearkan Circulaire jang mengenai pada pegawai, soepaja lebih doeloe diminta pertimbangannja bond; hal ini commissie bilang itoe atoeran soedah diadakan, tetapi P. P. P. B. tidak soeka mengirimkan wakil; oetoesan menerangkan sebab-sebabnja P. P. P. B. tidak soeka itoe; menerangkan djoega bahwa P.P.P.B. tidak ada pengertian jang itoe Commissie akan meremboek hal tadi, tapi pengertiannja P.P.P.B hanja akan menerima pengadoean-pengadoean jang telah terdjadi sadja; Commissie sanggoep memvoorstelkan soepaja hal-hal jang djadi keberatannja P. P. P. B.

Dalam hal ini diperbaiki tapi Commissie memberi nasehat meskipoen permohonan ini tidak dikaboelkan, diharap P. P. P. B. djangan terboeroe tidak menjoekai sebeloem ternjata memang tidak baik.

Oetoesan menjaoet nasehat ini akan dibitjarakan pada H. B. P. P. P. B.

Setelah itoe oetoesan bertanja, apakah Commissie tidak mengoeroes hal pemogokan, jang telah terdjadi? Commissie menerangkan hal itoe mereka tidak diserahi.

Poekoel 1.20, setelah habis jang dibitjarakan, laloe sidangan ditoetoep, voorzitter mengoetjap banjak terima kasih atas semoea jang diterangkan oleh oetoesan dan memberi selamat poelang; Oetoesan menjahoet atas nama P. P. P. B. djoega mengatoerkan banjak terima kasih atas perhatiannja Commissie itoe semoea, dengan kepoedjian, biarlah oesaha Commissie itoe soenggoeh berhasil memperbaiki.

Demikianlah kabar jang kita dapat dari oetoesan, sekedar jang boleh diwartakan.

Pengamoeknja politiek penghematan.

Pada masa jang achir-achir ini nampaklah dengan terangnja perhoeboengan jang rapat antara politiek oemoem di Nederland dan di Hindia. Pilihan lid-lid madjelis parlement adalah memberi kemenangan kepada fihak kanan, jang di dalam kabinet (madjelis minister-minister) jang boleh dikata tidak berobah itoe mendapat lid-lid jang kolot haloeannja lebih banjak daripada sediakala. Dengan begitoe maka kita tidak heran, kalau politiek penghematan itoe mengamoek dengan haibatnja seperti adanja sekarang ini.

Kalau kita fikirkan dengan fikiran jang waras, kita pandang dengan pemandangan jang terang, maka tidak salah kiranja, kalau kita katakan: nasib jang diharapkan kebaikannja di kelak kemoedian hari, diroesaknja hanja oentoek keperloeannja saät jang sekarang ini sahadja (de toekomst word aan het momen geofferd). Perkataän kita ini bolehlah kita toendjoekken kebenarannja: pengamoeknja politiek penghematan menjerang djoega keperloean pengadjaran (onderwijs), kesehatan Ra'jat (hygiëne), pemberian sesoeloeh kepada pertanian Ra'jat (landbouwvoorlichting) dan lain-lain sebagainja. Politiek penghematan jang seroepa itoe soenggoeh bersalahan dengan faham economie jang sebenarnja dan di kelak kemoedian hari ta'boleh tidak nistjajalah akan memberi boeah-boeah jang sangat pahit-getir rasanja.

Soenggoehpoen kita soedah menjajangkan hilang atau pemberhentiannja roepa-roepa pekerdjaän jang perloe, kita amat menesal akan pengoerangkan banjaknja pegawai-pegawai Negeri, jang laloe kehilangan pentjarian rezeki oleh karenanja, kita sangat menesal akan hilangnja duurte-toeslag, jang bakal bererti tambahnja kemoedlaratan bagi mereka jang kehilangan duurte-toeslag itoe, maka lebih menesallah poela kita, setelah menengar kabar setengah officieel jang boeninja seperti di bawah ini.

> Lid-lid daripada bezuinigingscommissie dan bezuinigingsdienst ketika pada malam mengadap hari Ahad 7/8 October jl. telah mengadakan vergadering sampai djam setengah doeabelas malam. Adapoen jang dibitjarakan jaitoe onderwijsbezuiniging; maka pendapatannja jaitoe bahwa boleh dihematkannja 7. 3 millioen roepiah pada roepa-roepa atoeran, meskipoen jang sebagian tidak patoet sangat dihematkannja, soepaja tidak meroesakkan atoeran onderwijssysteem.
>
> Pertama akan banjak dikoerangkannja subsidie kepada beberapa perhimpoenan di Hindia dan di Nederland; kedoea akan ditjaboetnja pertolongan oeang (beurs) baik oentoek menoentoet pengadjaran di Nederland, maoepoen pada technische opleidingsscholen di Hindia. Pemberian onderwijs gratis dan pemberian alat-alat pengadjaran gratis akan dikoerangkan banjak sekali. Penghematan keras akan didjalankan pada segala onderwijs, jang goeroe-goeroenja mendapat toelage loear biasa, lantaran mana beberapa aanvullende cursussen itoe akan ditiadakan adanja.
>
> Lagi poela voorstel-voorstel penghematan itoe akan meniadakan Onderwijsraad, mengoerangkan banjak belandja oentoek segala tempat-tempat pondokkan moerid (internaten), *memberhentikan roepa-roepa atoeran pengloeasan (uitbreidingen),* dan akan diadakannja atoeran-atoeran jang terpandang sangat tidak baiknja, jaitoe *meniadakan beberapa matjam sekolah.*
>
> Kemoedian keadaän begrooting akan diperbaikinja dengan lantaran meninggikan bajaran sekolah, jang lebih tinggi daripada atoeran jang baroe didjalankan itoe, sedang atoeran subsidie pada particulier onderwijs akan ditoeroenkannja.

Lihatlah, gedong Onderwijs hendak diobrak-abrik oleh pengamoekan politiek penghematan; gedong Onderwijs jang sekarang masih ketjil dan beloem tegoeh berdirinja, akan diobrak-abriknja!

Onderwijsbegrooting, jang menilik sangat besarnja keperloean bagi Ra'jat Hindia pada masa ini masih terlampau djaoeh dari nama tjoekoep, sekarang akan dikoerangi 7,3 millioen roepiah, dengan disertai *perkataän manis:* menghilangkan atoeran-atoeran jang sesoenggoehnja tidak patoet sangat dihematkannja, perloenja „soepaja tidak meroesakkan atoeran onderwijssysteem."

Atoeran-atoeran jang tidak patoet sangat adanja . . . . . . Kita tjatat jaitoe: *memberhentikan roepa-roepa atoeran pengloeasan (uitbreidingen); meniadakan beberapa matjam sekolah!*

Boeat sekarang tidak oesah kita membitjarakan voorstel-voorstel jang akan mengoerangi subsidie, mengoerangi beurs-beurs, meninggikan bajaran sekolah dan lain-lain sebagainja itoe, tetapi kedoeanja voorstel jang terseboet diatas itoe ertinja tidak koerang daripada menjerang salah satoe keperloean Ra'jat jang terpenting.

Boekantah kita telah menengar perkataän jang njata maksoednja dan koeat kejakinannja, kira-kira seperti berikoet:

> Soedah barang tentoelah boleh timboel perselisihan fikiran tentang pertanjaän, atoeran-atoeran dan pekerdjaan-pekerdjaan manakah jang perloe sekali adanja, jaitoe jang haroes terbelakang dipertanggoehkan atau dikoerangkannja. Tetapi tentang satoe hal tiadalah boleh dan bisa timboel perselisihan. **Kemadjoean Ra'jat itoelah ada keperloean, jang pertama-tama sekali haroes diperhatikan dan dimadjoekannja.**
>
> **Membesarkan kekoeatan Ra'jat itoelah maksoed, jang haroes senantiasa kita perhatikan.** Akan mentjapai maksoed itoe, maka perloelah ada onderwijs jang mentjoekoepi keperloeannja, dan dengan seboleh-bolehnja haroeslah diadakan atoeran-atoeran oentoek kesehatan. Orang-orang pendoedoek negeri haroeslah dilengkapkan oentoek pertandingan mentjari kehidoepan. Oleh karena itoe maka dengan seboleh-bolehnja haroeslah diteroeskannja pekerdjaan jang bergoena oentoek kemadjoean Ra'jat dan membesarkan kekoeatan Ra'jat.

Dari bibir siapakah keloearnja perkataan² jang terseboet diatas ini, ... boekan dari moeloetnja seorang ethicus, boekan socialist, tetapi ialah perkataännja seorang staatsman jang sehat fikirannja. . . . .

Tidak ada orang lain, melainkan Seri Padoeka Gouverneur-Generaal Mr. Fock sendirilah jang pada pemboekaän sidang voorjaarszitting Volksraad ada melahirkan kesanggoepan dengan sesoenggoeh-soenggoehnja, bahwa *sedikitnja onderwijs tiadalah akan terkena penghematan jang akan didjalankan dengan selampau-lampaunja itoe* sebab onderwijs itoelah ada satoe keperloean, „jang *pertama-tama sekali* haroes diperhatikan dan dimadjoekannja."

Kita dengar orang berbisik-bisik; ada gandarwo Amerika. Soenggoehpoen Seri Padoeka Gouverneur-Generaal telah menerangkan dengan soenggoeh-soenggoeh, bahwa hoetang-hoetang dari Amerika itoe telah didjadikan *tidak dengan memakai sesoeatoe perdjandjian jang memberatkan,* tetapi adalah djoega orang jang mengatakan; kira² Amerika mengharap soepaja begrooting Hindia itoe bisa tertoetoep dengan baiknja. Djikalau kiranja Amerika soenggoeh ada pengharapan jang seroepa itoe, maka sepandjang fikiran kita tiadalah Amerika akan bisa menoedjoeh staat Hindia memboroskan oeang, kalau Hindia meneroeskan peker-

djaännja jang boleh dikata masih ketjil sekali tentang memadjoekan pengadjaran onderwijs bagi Ra'jat, jang 98 pCt. masih tidak bisa membatja dan menoelis itoe (analfabeten). Kalau kiranja Amerika sampai ada menoedoehkan pemborosan jang seroepa itoe, apakah kelakoean itoe tidak bererti menjalahi azas - onderwijsnja sendiri di Filippijnen.

Maka dengan melahirkan protest keras diatas kelakoeannja politiek penghematan. jang sangat mengantjam akan meroesakkan keperloean-keperloean Ra'jat jang terpenting itoe, adalah kita berseroe kepada Seri Padoeka Gouverneur-Generaal Mr. Fock:

Excellentie, ingatlah akan kesanggoepan Excellentie sendiri jang terlahir dengan soenggoeh-soenggoeh hati itoe; bertitahkanlah kepada toean-toean bezuinigers [penghemat] itoe: *sampai di sitoe sadja, djangan teroes lebih djaoeh lagi!*

TENTANG PERGERAKAN KAOEM BOEROEH OEMOEM.

Federatie Vakbond Boemipoetera dan Ontwerp Rechtspositieregeling.

Toean Wardikoen sebagai Secretaris Voorloopig Federatie terseboet minta dimoeatkan seroeannja seperti berikoet:

Kepada

sekalian Vakbonden Boemipoetera

di

HINDIA.

Saudarasaudara!

Ontwerp rechtspositie bagi pegawai Gouvernement telah selesai dan disiarkan oleh soerat^2 kabar Belanda. Berlakoenja ini ontwerp (rentjana) hanja menoenggoe poetoesannja Regeering dan Volksraad.

Soepaja hal jang amat penting bagi sekalian kaoem boeroeh, teroetama bagi kaoem boeroeh golongan Gouvernement sebagi rechtspositie ini, djangan sampai berlakoe tidak dengan ketahoean kita, maka Federatie telah mengirimkan permohonan kepada jang wadjib, soepaja sebeloemnja ontwerp rechtspositie itoe ditetapkan, diberi tahoekan lebih dahoeloe kepada wakil - wakilnja kaoem boeroeh, teroetama jang telah mendjadi anggautanja Federatie kita.

Awas, saudara - saudara. Adanja P. P. P. B. mendjadi korat - karit lantaran rechtspositie beloem ada.

Selama kedoedoekan kaoem boeroeh beloem ada ketetepan *sewenang - wenang mesti masih teroes sahadja.*

Apabila permintaän kami ini berhatsil, dan sekalian vakbond - vakbond sama terima ontwerp rechtspositie itoe, lekaslah bitjarakan masak^2 dan djika tiada berhalangan, nanti pada tanggal *25* dan *26 December* jang akan datang, kita mengadakan *Federatie vergadering* boeat membitjarakan hal itoe, dan menetapkan Statuten en H. R. dari Federatie kita.

Awas, saudara - saudara. Perhatikanlah hal jang amat penting ini:

Sampai di sitoelah seroeannja fihak Federatie. Maka seroean ini sekarang kita sampaikan kepada Hoofdbestuur dan sekalian leden P. P. P. B. dengan pengharapan hendaklah diperhatikan adanja.

Congres Opiumregiebond Hindia - Belanda.

Pada hari Ahad tanggal 16 October jl. telah didjadikan congresnja O. R. B. di Soerakarta, dipimpin oleh toean Soerjopranoto, President, mengambil poetoesan:

1. Memboeat actie soepaja mendapat perbaikan gadjihnjan pegawai Opiumregiedienst, karena djika duurtetoeslag ditjaboet, gadjih mendjadi koerang.
2. Membikin enquète hal penghidoepan dengan mengirimkan pertanjaän dari hal harga makanan, kain - kain, sewa roemah, padjag, bajaran sekolah pembelian air enz. enz. oentoek lid - lidnja di antero tanah Hindia.
3. Mengirimkan oetoesan ke negeri Belanda jaitoe toean Soerjopranoto sendiri, boeat membikin actie mentjahari rechtspositie dan mendirikan di sana boeat inlichtingendienst jaitoe soeatoe kantoor jang memperhatikan keperloean kaoem boeroeh Hindia, dan memberi penerangan hal penghidoepan kaoem boeroeh Hindia kepada lid-lid Tweede Kamer.
4. Memberi pindjaman kepada P. P. P. B. oentoek membajar pindjamannja kepada Mohammadijah.
5. Mendirikan persaudaraän di antara personeel O. R. B., tiap-tiap kali lid persaudaraän ini ada jang terlepas jang terpandang dari ganggoean, diwadjibkanlah tiap-tiap lid persaudaraän jang lain membajar satoe roepiah oentoek menolong orang itoe dan oentoek ongkos berdaja-oepaja melawan tindasan itoe.

Sampai di sitoelah perchabaran jang kita dengar. Redactie *S. Boemipoetera.* menghormat sikapnja O. R. B. jang haroes terpoedji dan dibantoe itoe!

Comité Kemanoesiaän.

Diroemahnja saudara toean Wondosoedirdjo (boekhouder B. O. W., President S. I.) di kota Soerabaja pada malam Kemis tg. 18/19 October j. l. moelai poekoel 9 sore diadakan ledenvergadering dengan dihadliri djoega oleh fihak bestuur vakbonden jang dioendangnja, ja'ni saudara-saudara:

1. Zisby Soemowidagdo fihak I. A. Bond.
2. Wondodipo fihak S. I.
3. Joedokoesoemo fihak C. I. B.
4. Djojokoesoemo fihak Madoereezenbond.
5. Pangestoe fihak V. S. T. P.
6. Pieter Poedyo fihak Sarekat Postel.
7. Soekarman fihak Kadasterbond.
8. Wondowidjojo fihak V. I. P. B. O. W.
9. Poerwoadikoesoemo fihak Douanebond.
10. Mohamad Kasan fihak P. P. P. B.
11. Prawirosardjono fihak Politiebond.
12. Asmaoen fihak P. G. H. B.
13. S. Poedjowarsito fihak Hoofdc. Dj. Dipo.
14. Nitiprajitno fihak Lng. Sw.
15. Simoen fihak C. B. K.

Ketjoeali hal jang lain-lainnja vergadering memoetoeskan:

1e. Menetapkan President baroe, ja'ni saudara Wondodipo (sebab President lama berpindah tempat di loear kota Soerabaja).

2e. Berhoeboeng dengan itoe Secretariaat mendjadi terboeka, laloe terganti oleh saudara S. Poedjowarsito sebagai Secretaris.

3e. Memperoemoemkan azas C. K. jaitoe: Menjampaikan pertolongan dengan daja-oepaja, tenaga atau oeang kepada siapa sadja, teroetama ledennja Vakbonden dan atau lid S. I., djangan sampai roesak fikirannja lantaran telah ternjata kesengsaraän hidoepnja, sebab terhela bahaja penghematan (bezuiniging).

4e. Mengangkat kas-commissie terdiri atas saudara-saudara: Pangestoe, Soekiswo dan Prawirosardjono.

5e. Mengadakan „Fonds penghematan" dengan djalan *Lijst* jang diidarkan kepada sekalian perserikatan dan dengan djalan *Bus* serta lain-lain djalan poela.

6e. Tjaranja membagi derma:

a. jang diberi derma lebih doeloe jaitoe orang jang soedah memberi derma dalam lijst lebih doeloe.

b. besarnja pertolongan oeang menoeroet perikeadaän kas dan jang akan diberinja setelah dapat keterangan jang sah dari Commissie van Onderzoek.

c. kalau perloe pertolongan oeang dari „Fonds penghematan" ini diberikan dengan djandji pindjem jang tentoe akan terbajar kombali setelah dapat pekerdjaän.

Hal ini perloenja boeat mendjaga-djaga djangan sampai pertolongan Comité ini mendjadi salah faham terpandang sebagai satoe badan pendidikan malas kepada orang jang tertolongnja.

Vergadering tertoetoep dengan selamat pada djam 12 tengan malam.

Begitoelah kabar jang kita dengar. Maka kita poedjikan hendaklah Afdeeling P. P. P. B. Soerabaja soeka berhoeboengkan rapot dengan Comité jang moelia maksoed dan toedjoeannja itoe.

Pendahoeloean.

Alchamdoelilah serta soekoer kita kepada Toehan jang bersifat rachim, jang sedjak ini waktoe soedah mendjatoehkan soeatoe takdir kepada hambanja boeat sama-sama meratap tangis oleh santingnja penghidoepan terserang bahaja b e z u i n i g i n g.

Demikian kita manoesia jang wadjib memikoel segala takdir ini, kita misti berfikir, misti berdaja oepaja, misti bertenaga dan misti roekoen berkoempoel dengan sesamanja manoesia djoega, perloenja akan bergoena m e n a m p i k segala datangnja sesoeatoe rintangan hidoep maoepoen tindissannja orang jang berlakoe kedjam.

Sebab itoe, maka dengan berkat do'a kita bersama, terbitlah fikiran kita „KAOEM - PEMBOEROEH" jang masih bekerdja dan jang tida mempoenjai pekerdjaan akan berkoempoel mendjadi satoe hati, satoe ketjintaan dan satoe kemaoean mengadakan perhimpoenan ini, dengan memakai nama „BOND TEGEN DE WERKLOOSHEID" dan bermaksoed akan mengadakan soeatoe peroesahaan kerdja namanja „COOPERATIE LEENING".

COOPERATIE-LEENIG.

Berarti, jalah oeang pokoknja itoe dapat dari b e r h o e t a n g, jaitoe dengan menoeroet kejakinan kita, pada tindakan jang pertama ini kita akan membikin hoetang kepada seloeroeh „KAOEM BOEROEH OEMOEM" di Hindia ini jang masih di dalam bekerdja dan mendapat keoentoengan tetap.

OEANG HOETANGAN:

Diminta pada tiap-tiap lid (jang masih di dalam memboeroeh) sedikitnja f 2.50 dan f 1. pada tiap-tiap Kaoem boeroeh jang boekan lid.

Perdjandjian hoetang ini, akan dibajar kombali di dalam tempo satoe tahoen bersama 6 pCt. rentenja.

BESARNJA KAPITAAL.

Besarnja kapitaal COOPERATIE ini tida ditentoekan, jaitoe menoeroet berapa sadja dapatnja toendjangan dari seloeroeh kaoem boeroeh oemoem jang masih di dalam bekerdja dan koeatnja memberi hoetangan, tapi sedikitnja djika soedah tersedia f 1000 haroes soedah moelai bertindak berdirinja COOPERATIE.

ROEPANJA COOPERATIE.

Menoeroet sepandjang kejakinan bestuur, oentoek mendidik kerdja lidnja Werkloos jang akan mendjadi Werknemers ini, sebab kabanjakan ia dari KAOEM PERTENGAHAN (jang beloem biasa bekerdja kasar), maka soedah ditentoekan akan berdirinja COOPERATIE itoe, hanja bisa dengan MEMBIKIN ROKOK dan akan didjoeal kepada oemoem.

Lebih djaoeh, bagaimana keterangan jang djelas bisa diketahoei di dalam STATUTEN dan HUIS HOUDELIJK REGLEMENT jang kita beritakan berikoet.

Seroean kita;

Kita berseroe, moedah - moedahan maksoed ini akan terkaboel dan mendapat segala toendjangan toean-toean dan saudara-saudara jang teroetama sekalian Kepalanja Vak Bonden

Wassalam penerbit dan
Pengarang
(Bestuur Bond Tegen de Werkloosheid)
K. B. MANDOJONO President
dan
R. SOEMAJADI Secretaris.

Kepada sekalian P e r s k i t a.

Kita minta dengan hormat dan sangat, soepaja sekalian pers kita soeka mengoetip maksoednja atawa seanteronja soerat sebaran dari „PEMBRITA—BESTUUR" ini setiap terbit agar dapat diketahoei oleh sekalian Publiek di Hindih oentoek adjakan kita sama - sama bergerak.

Pengarang.

SOEARA - SOEARA PARTIJ.

Pengaroehnja kehormatan.

(Samboengan S. B. no. 18-19.)

Mestinja pemerentah tinggi menanam pangkat Beheerder-beheerder goena ia poenja wakil akan mengapalai dan memegang baik pada saboeah romah gadai jang setoedjoe dengan hadjatnja pada moela-moela, ja'ni:

a. Dapat banjak oentoeng.

b. Menoeloeng kesoesahan rajat, jang tempo pachter Tjina semata - mata ada bahagian terisap.

c. Menoeloeng pada rajat jang telah dapat peladjaran sekola, koerang pentjariannja (banjaklah ia mendjadi magang dalam kantoor^2 negri).

Di atas kita bilang memegang baik, baikpoen antara perhoeboengan sakerdja mestinja akan mendjadi bapa bagai bawah prentahnja; akan tetapi adanja dan selama berdiri pandhuisdienst sampai sekarang ini kalangan romah gadai tjoema berisi bertengkaran, antara seorang kepala (Beheerder) dengan pegawai - pegawai di bawahnja, berapakah keroegian negri didalam pemogokan pandhuis Ngoepasan? berapakah besar rioehsoesah kita atas rajat ± twee duizend kepalaromah? maksoed hormat Circulaire (art. 111 R.R.) apakah tjoema tinggal di dalam gedong - archief sadja? moestail saorang kepala jang sebagai wakil radja (Beheer.) tida terkandoeng dalam hatinja?

Dengan singkat kita loedahkan di sini agar di ketahoei oleh bangsa kita kaum pegadaian. Adalah saorang Beheerder *C. van C.* namanja, telah memoetarkan koeasanja sehari-hari dalam pakerdjaän sangatlah loear biasa:

1. Pagi^2 saorang onder-Behr. njadong koentji pintoe besar dimoeka romahnja, (poekoel ± 6.45); dan poekoel 7 Beheerder trimaken wang voorschot kassier inbreng dalam satoe zak jang terisi bertjampoeran wang (dari sorenja totaal segala wang ± 1500—2000) di itoeng lagi dilihati satoe persatoe wang barangkali ada jang djelek, sampe djam 9 siang baroe akan menoeloeng publiek, (bajari orang menggadai).

2. C. D. E. panden dan M. K. dan B. panden di pegang sendiri oleh Beheerder, orang neboes molai pagi, sampai djam 5 sore baroe trima barang.

3. Sous duplicaat di sobek djadi doea, jang 1 boeat barang jang satoe lagi akan di kerdjakan oleh schatter, sore di itoeng goena diaccoorkan potongannja, dan disipoa oeangnja, goena ditjotjokkan dengan pandboek, troes disrahkan pada beheerder, ini semoea rubriek A dan B panden. (pandh. II kl. aantal panden ± 700/1000 potong).

4. Administraties di kerdjakan sendiri olehnja!

5. Segala oeang sore dihitoeng sendiri tjampoer djadi 1 zak dan di lihati segala roepa oeang.

6. Sore djam 3 semoea Lichter batja accorkan sous-sous teboesan dengan sous-sous uitreiker dan origineelnja sorteerd nommernja.

Maka angka 1 t/m 6 kalau ada salah ia bermoeloed lebar-marah^2 loear batas.

7. Dan lain^2 lagi roepa^2 atoeran loear biasa.

Kemoedian klaar-pakerdjaän saben hari sampe djaoh djam $^1/_2$ 5 dan 6 sora misih toenggoe ia bersoeara *„jang klaar boleh poelang"* nihil overwerkgeld.

Apakah ini ichtiar akan kebaikan dan keslamatan? Oh! ja! heimat oeang?! ja! Beheerder koeasa melaloei atoeran.

„Betoel ada-lah instructie jang boenjinja *Beheerder boleh melaloei segala peratoeran,"* tapi toh ada samboengan, ja itoe *„atsal mendjadi Kebaikan,"* apa-kah maksoed kebaikan?

Maka hal di atas ini telah gontjang di rasa oleh pegawe bawahnja roepa-roepa djalan akan tersedia lengkap, Pada satoe tempo ia telah di lawan oleh saorang onder-behr, tetapi misih sebagai orang poera-poera oendoer dan baik hatinja, katanja! *(baik* diakoei sendiri) Hm!

Kembali kita bentangkan keadaän di loear pandhuis dienst ada beberapa local jang terbesar dan loeas oepamanja; *B. B.* Onderwijs O. R. S. S. enz. akan tetapi melingken Pandhuis dienst sendiri senantiasa tidak aman dan penoeh segala tjidra, tjoema lantaran perhoeboengan antara 1 orang Beheerder dengan pegawai-pegawai, ini kita taoe dan jakin sa'oemoer pandhuis dienst sampai pada sekarang ini ±22 taoen. Maka satoe tempo kita penoelis telah di idinkan tjampoer moeloet oleh saorang jang tertinggi (Ka'um bangsanja Beheerder) ia menjatakan „amat sajangnja keadaän pandhuis dienst, tidak setoedjoe pada moeloe-moela hadjatnja." perkara oentoeng tidak di bitjaraken, melingkan hal nasib pegawai-pegawai bangsa kita tidak dapat boeah akan toedjoeannja, ja'ni:

Pegawai-pegawai. Doeloe ketika misih moeda bloem anak atau bini moelai di trima djadi pegawai achirnja banjak tidak loeloes hidoep dalam pakerdjaännja, soedah beranak bini, djenggot, bisa di petjat lantaran Contra dengan satoe kepalanja; pembesar *senang* bikin pegawai baroe terbanding pegawai-pegawai jang telah berdjasa 10—15 taoen; tjoba pembatja jakinlah! oepama di-gemiddel! mana-kah lebih banjak, pegawai-pegawai jang lama dengan jang moeda-moeda? (lepas semoea twee duizend pegawai-pegawai sekoenjoeng-koenjoeng bikin examen tjari pegawai baroe).

Ketahoeilah di local B. B. sebagai tjonto, beratoeran dan beriboean pegawainja telah berdjasa hoog-pension, djenggot - djenggot dawoek misih mendjabat pakerdjaän, hidoep-pantas dengan anak bininja tjoetjoe-nja, bisa di bilang toeroen temoeroen (j. v); maka di pegadaian, pegawai-pegawai toea katanja djadi pengasoet, di lepas sadja, pegawai-pegawai jang pintar katanja brutaal, di hoekoem pindah atau di-toeroenkan pangkatnja, enz; Ini lantaran tjoema dari pengaroehnja saorang ialah Beheerder. jang kebanjakan ia 1 radja sendiri, tannda 1 kepala, 1 radja?! *kasihan!*

Maka antara bertjakapan tjoempoer moeloet ini, kami penoelis tjoema tinggal merasa moentel dalam batin dan amatlah: *tida sampe hati,* akan tetapi terpaksa djoega penoelis bilang:

„Djikalau dalam pandhuis dienst, tidak di oendoerkan banjaknja Beheerder bangsa kolot sebaliknja, tidak di banjakan Beheerder bangsa soeka kemadjoean, maka pandhuis dienst akan troes tidak aman; jakin-lah pergontjangan pegadaian tjoema sebab perhoeboengan kita.

Abonne D. B.

Nasibnja Personeel Pandhuis Telokbetong.

Dengan mengandoeng hati jang ragoe merasa badan jang amat sengsara, kami personeel pandhuis di Telokbetong, boleh dikata ganti siang ganti perasaän, dan ganti malam ganti poela fikiran memikirkan kepada nasib kami jaitoe nasib jang sial, sial kata kami karena maskipoen kami telah merasa ditempatkan di mana - mana tempat, dan maskipoen kami telah merasa ada di bawah perintahnja lain - lain chef, beloem pernah kami merasa sakit hati kehinaän badan sebagai keadaän kami personeel pada sekarang ini, baroe di Telokbetong inilah jang sewaktoe kami ta' terlepas dari pada hati jang pedih, koeping jang panas, maloepoen ta'ketinggalan pada orang banjak, dari perboeatnnja seorang chef terhadap kepada kami, sehingga kami ta' mempoenjai perasaän bahwa kami ini adanja di Telokbetong itoe sebagai overgeplaatsten, akan tetapi sebagai djoega orang boeangan atau koeli contract jang sama sekali ta' ada harganja sepeser.

Telah berboelan - boelan sebagai perasaän terseboet di atas itoe kami dendam, sambil mendendam itoe fikiran kami melajang - lajang seolah^2 akan mentjahari tempat goena memperlindoengkan diri, agar bisa terlepas dari pada lapang kesangsaraän dan kehinaän itoe. Dengan djalan demikian maka belom dapat diketahoei tempat bagi menjampornakan perasaän dan angen - angen itoe, hal itoe terpaksalah kami menjabarkan hati meloeaskan fikiran sebelom kami mendapat perlindoengan dan kami mengoetjap apa boleh boeat, dan disertai dengan hati jang loeroes, djoega ta' akan poetoesnja pengharapan bilamanakah angen - angen itoe bisa tertjapai.

Segala hal dan kedjadian seroepa itoe lain tidak hanja dari perboeatannja seorang chef dan moeloetnja jang sombong serta kotor jang setiap hari dilemparkannja kepada telinga kami.

Bermoela di Telokbetong berdiri pegadaian hingga pada saät ini koerang lebih 19 boelan lamanja, di dalam sekian boelan itoe belom pernah kami mendapat kegembiraän hati, melainkan tjoetjian dan makian itoe jang terasa oleh kami seperti perkataän mana: kerbau, bodo. gebleg dan lain^2 sebagainja. Panas kami poenja koeping, pedih kami poenja hati karena melempar perkataän sambil berkata: saja sengadja marah pada kamoe itoe dengan soeara jang besar soepaja orang satoe kampoeng ini bisa tahoe.

Tjoba toean - toean pembatja mana ta' merasa panas, mana ta' merasa pedih, dan mana ta' merasa maloe oleh orang banjak, tenaga dan badan kami itoe telah ternjata ta' ada harganja sepeser, tiba^2 harga badan jang begitoe hina itoe telah disebarkannja poela pada orang banjak.

Bibit kebentjian, bibit kesombongan, dan bibit kebotjoran kekotoran moeloetnja Chef itoe jang teroetama sekali terkena pada toeboeh badannja fihak schatters, disebabkan karena menoelis di mana pandbrief atawa di mana boekoe taxatie, karena soedah begitoelah adanja lain Chef lain pendapatannja, dan lain Chef lain poela atoerannja. Schatters ini ada ingatan: pertama-pertama tida diberi tahoenja lebih dahoeloe oleh Chef, kamoe moesti begini moesti begitoe, kedoea menoelis di mana pandbrief atau boekoe taxatie di lain-lain pegadaian toch sama djoega. Hal itoe schatters pakai atoeran jang telah terpakai di mana - mana pegadaian tegasnja jang oemoem, tiba^2 atoeran itoe tida disetoedjoeinja, laloe Chef panggil dan menanja: Zeg, schatter! kena apa kamoe bekerdja begini? ini atoeran mana? Laloe didjawabnja: Saja menoeroet di lain-lain pegadaian atoerannja begini. Neen tida! saja tida soeka pakai atoeran begitoe, itoe Beheerder mana? siapa namanja? Didjawabnja „Beheerder anoe, nama anoe." O, itoe patoet, memang saja kenal betoel satoe Beheerder toekang ngobrol, satoe Beheerder bodo belom mateng dia poenja pengetahoean.

Pertanjaän sebagai terseboet di atas itoe, boekan sadja kepada schatter atawa beambte jang misih pitjik atas pengetahoeannja dan perdjawabannja boleh djoega dianggap keliroe atau omong kosong akan tetapi kepada perdjawabannja Hoofdschatter poen begitoe djoega, djadi kentara sekali atas perdjawabannja mereka itoe banjaklah Beheerder jang dikatakannja bodo dan malas.

Hal itoe menimboelkan fikiran jang amat heran bagi diri kami: Beheerder jang manakah jang di katakannja pinter dan radjin itoe, sedangkan jang telah mendjadi Hoofd - Beheerderpoen masih di katakannja bodo, hal ini tersilah kepada sekalian Toean pembatja jang arifin boleh tebak sendiri.

Akan disamboeng.

Wasalam.

K. *Lid no.* 3133.

PERMINTAAN PANDHUISBOND

Panhuisbond soeatoe perserikatan sekerdja jang ledennja beheerders, dan controleurs. Oleh karena itoe maka leden perserikatan terseboet sedikitnja bergadji f 250, jaitoe beheerders 2e klasse. Tapi pada masa bezuiniging ini telah minta kepada jang berwadjib soepaja gadjinja ditambah. Mere-

Sekarang keperloean orang hidoep beroemah tangga soedah tidak bisa lagi dikoerangkan dari f 30.—

Dan kalau kita dipaksa koerang dari terseboet, roesaklah penghidoepan kita.

Hajo saudara. Siapkanlah segala kekoeatan kita boeat mentjari perbaikannja nasib.

Manoesia-manoesia. Sêlamanja tinggal manoesia. Tidak seorang bisa mengoebah sifat dan oedjoed kita manoesia. Mesti.

Sigralah bangoen.

Sebeloemnja membentangkan fikiran kita ini, lebih dahoeloe kita pertjaja kepada saudara-saudara bahwa tidak meloepakan persatoeannja kaoem sekerdja, teroetama pada kalangan kita P. P. P. B. ternjatalah persatoean kita P. P. P. B. sekarang telah berdiri lagi dengan djalan baik.-.

Menilik berdirinja P. P. P. B. ini, maka dari sepandjang fikiran kita, perloe sekalilah kita dengan sigra mendjadi badannja P. P. P. B., karena kita tidak bisa loepa bahwa P. P. P. B. ini sebagai sarang kita kaoem bekerdja di pegadaian, teroetama telah banjak boeahnja. O, saudara-saudara, apa P. P. P. B. ini ta'berboeah? kita membilang banjak boeahnja jaitoe . . . . Hai, saudara^2 koe! sigralah bangoen dari tidoer, karena nasib kita sangatlah roesak dan tidak amannja, lekas sokonglah persatoean kita ini boeat mentjari daja oepaja djalan jang padang (Java), hendak meminta perbaikan nasib (gadjih) dan kamerdekan kita kaoem bekerdja di pegadaian, djanganlah tinggal tidoer-tidoeran, bermain-main d.l.l. tengoklah kanan dan kiri saudara-saudara, apa jang ada? saudara^2 tjarilah kemanoesiannmoe jang sedjati! djangan hanja main lindoettan sadja (Java), tjoba saudara fikirkan, djikalau kita mendapat kasangsaraän saudara djoega toeroet mendapat sangsara, sebaliknja kita mendapat senang toh saudara djoega mendapat senang.

Saudara-saudara jang beloem mempersatoekan dirinja dengan saudara-saudara kaoem sekerdja, lekaslah koempoelkan dirimoe, koempoellah dalam loeboeh P. P. P. B. karena perloe sekali kita ramai^2 mengedjar perbaikan nasib kita bersama.

Wassalam

Sastrodihardjo

Lamongan.

Zaman berganti.

Soenggoehlah dalam zaman ini keadaännja tidak boleh di kata menjenangkan tetapi soedah mendjadi kalang kaboet, setiap orang merasa hidoepnja soekar, boeat mentjari redjeki jang halal senantiasa terhalang-halang dan soekar dapatnja; kesoekaran jang oemoem ini memang boeah hatsilaja perboeatan jang moerka, dari sesama manoesia jang senantiasa menghendaki kekajaän sebesar^{2}nja.

Zaman kalang kaboet ini tambah dirasai segenap orang, setelah ada dilakoekan atoeran overcompleet atau tjara bezuiniging dalam peroesahaän jang besar-besar, hingga achirnja penjakit itoe tidak boleh tidak misti mendjalar dimana-mana tempat. Pada sekarang ini sekalian kaoem boeroeh, baik jang bekerdja sebagai ambtenaar, baik kaoem boeroeh particulier; maoepoen jang lain-lain poela, lantaran penghematan-penghematan itoe, keadaännja bergontjang-gontjang lebih dari pada jang soedah-soedah.

Hal jang demikian ini memang tidak boleh di sangkal poela karena njatalah bahwa selama penjakit ini mendjalar di antero negeri beriboean kaoem boeroeh soedah sama terlantar, dan beriboean kaoem boeroeh soedah sama terpaksa membrentikan diri dengan menoenggoe-noenggoe nasibnja jang akan datang sambil meraba peroetnja jang . . . . . tiada sadja kesoekaran-kesoekaran jang terdjadi dalam roemah tangga itoe dirasai oleh mereka, tetapi anak dan binipoen toeroet menderita nasib jang tjilaka itoe.

Pada zaman jang doeloe-doeloe, kaoem boeroeh itoe oemoemnja sama merasa, bahwa dirinja itoelah mendapat kemoliaan serta kenamaän, karena hidoepnja senantiasa masih didalam kasenangan, ma'loemlah kaoem boeroeh jang biasanja menerima hasil atau boeroehan jang pasti itoe, oemoemnja merasa senang, karena maski bekerdja dengan membanting toelang, tetapi mereka tidak sekali memikirkan keadaän hatsilnja pada setiap hari, melainkan mereka fikir saben boelan misti terima belandja tjoekoep.

Tetapi setelah zamannja mendjadi soekar mereka baroe merasa, mereka baroe mengarti, bahwa pengidoepannja kaoem boeroeh itoe seolah-olah hidoepnja perkakas jang bernjawa, nasibnja tidak lebih dari pada orang jang terikat, baik terikat fikirannja maoepoen pengidoepannja, kalau kita mitsalkan kaoem boeroeh itoe seolah^2 hidoepnja boeroeng jang merasa senang dipiara oleh manoesia jang tertjinta, waktoe masih ketjil hingga besar rasanja soedah molia melebihi dari bangsanja jang tidak dipiara oleh manoesia.

Tetapi ja tetapi, zaman soedah berganti, dan setelah sekoenjoeng-koenjoeng timboel atoeran^2 dari fehak jang memberi pakerdjaän sebagai adanja penjakit jang timboel sekarang ini, maka soedah tentoe tidak dapat dipoengkiri lagi bahwa nasibnja kaoem boeroeh soedah mendjadi bergontjang, kaoem boeroeh jang tadinja senang, sekarang berganti soesah, mereka jang dahoeloenja merasa molia dan ternama sekarang baroe merasa sebaliknja.

Memang begitoelah keadaän doenia itoe segala sesoeatoe tidak bisa kekal selama-lamanja.

Apakah daja oepaja kita sekarang? Tentoe sadja tidak lain segala perasaän jang koeno-koeno itoe haroes kita boeang, dan kita ganti dengan perasaän jang tjotjok dengan zamannja ini; kita kaoem jang melarat, kita kaoem jang biasanja hidoep tergantoeng dari lain orang, wadjiblah mempertjajai kekoeatannja sendiri^2 dengan djalan persatoean antara orang-orang jang satoe kaperloean dan keboetoehan, karena dengan lakoe persatoean inilah achirnja akan membawa nasibnja kaoem-kaoem kita jang lemah ini mendjadi koeat hidoepnja dan keselamatannja.

Saudara-saudara!

Kalau dalam masa jang soekar dan djelek ini, kita masih poenja anggepan sebagai zaman jang doeloe-doeloe, nistjaja lama-kelamaän keadaän kita sebagai orang jang tidak mengetahoei poetarnja roda atau ganti-bergantinja zaman, seolah-olah kita sebagai anak jang beloem sampai oemoer akan mengetahoei peratoeran doenia jang mengenai keperloean oemoem.

Oleh karena itoe wadjiblah saudara-saudara memperhatikan keperloean hidoep kita jang mengenai kehidoepan anak-anak kita jaitoe memperhatikan perserikatan-perserikatan kita jang memang meremboek keperloean kita berhari-hari.

Sokonglah segala perserikatan jang meremboek nasibnja kaoem melarat.

Si Bebal.

Koeadjiban kita.

Oemoemlah soeara jang terdengar senantiasa menipoe kepada kedoea telinga kita, bahwa tambah lama tentang penghidoepan serta keadaan Ra'jat Hindia ini bertambah soesah dan roesaknja. Banjaklah orang memperkatakannja, bahwa keroesakan ini memang soedah menoeroet kemaoean, sehingga tidaklah seseorang jang dapat merobah keadaän ini.

Kita mengerti bahwa tidak seoranglah koeasa memoeter djalannja doenia sekarang ini, tetepi apabila kita menoesia kesemoeanja atau sebagian besar menghendakinja dan soeka beroesaha, nistjajalah akan bisa tertjapai datangnja perobahan seperti tjita-tjitanja orang banjak tadi.

Sesoenggoehnja apabila kita pikirkan dengan dalam-dalam, bahwa kesoesahan kita orang Hindia ini teroes terangnja sebab djalan dan poetarnja segala sesoeatoe tergenggam oleh kekoeasaan Barat itoe. Dengan ini, maka soedah tentoe sadja Hindia tidak ada kesempatan oentoek mengatoer keperloeannja jang tjoekoep dan lengkap boeat keperloeannja anak boeahnja.

Djadi maskipoen dioesahakan bagaimana sadja sebab kepentingan adalah terserah kepada lain orang beloem tentoe mengetahoei benar-benar, sebab memang boleh djadi lain pendapatannja. Maka toemboehlah beberapa rabaan jang tidak baik bagai kedoea-doeanja.

Rabaan atau doegaan jang keloear dari kedoea pihak ini kerap kali mendjadikan doegaan jang makin dalam adanja. Doegaan dari pihak Barat bahwa Hindia tidak senang hati, akan melempar, akan memboeang kekoeasaan Barat jang ada disini, sehingga banjaklah pikiran Barat dikeloearkannja jang soenggoeh tidak enak dan pedas sekali terasa oleh pikiran timoer jang dikoeasai ini.

Timoer mentjari soepaja ada hak boeat mengoeroes dirinja sendiri, dan karena senantiasa dapat rintangan tentang maksoed akan mendapatkan tjita-tjitanja. maka bertambah dalam djoegalah doegaannja bahwa ichtiar ini akan tidak bisa terdapat kalau Timoer takoet rintangan dari Barat, sebab memang barat menghambat, menghalang-halangi, menekan dan lain-lain poela jang menjebabkan sempitnja djalan jang akan dilaloei. Begitoelah pokok hal-hal jang sering kita dengar,

Menoeroet pikiran saja, maka kedoea belah pihak antara Barat dan Timoer itoe haroeslah mengerti bahwa kedoeanja benar belaka.

Barat mempertahankan soepaja kekoeasaannja jang loeas dan besar itoe bisa tetap dan langsoeng soedah barang mestinnja, sebab dengan kekoeasaannja jang tetap lagi besar itoe moedahlah melakoekan tjita tjitanja jang bergoena dan penting bagai diri serta kaomnja. Oleh sebab itoe maka tida heranlah kalau senantiasa dioesahakan tetapnja pengaroeh besar serta koeasa itoe. Tiap tiap akan toemboeh rasa timoer jang akan mengeraskan oesahannja sendiri maka datanglah dari sana orang jang seperti *prof Treub* boeat membasmi apa jang moelai toemboeh di timoer.

Hal terseboet memang soedah koewadjibbannja, dan memang soedah mesti seorang pemoeka kapitaal memperlindoengi kaoem dan kapitaalnja, jang berenti djoega mentjari langsoengnja kemaoean jang ada padanja.

Timoer senantiasa berteriak-teriak minta diloeaskan haknja, minta kekoeasaän sendiri soepaja dapat loeas mengoeroes keperloeannja. Malah moelai ada dan soedah moelai kelihatan, bahwa tjita-tjitanja itoe akan tertjapai kalau ia berani melawan rintangannja Barat, tidak takoet dengan halangan jang dibikin oleh Barat, tetapi dan tidak was-was memerangi kekoeasaän orang lain, dan sebagainja.

Inipoen tidak heran poela, sebab ia memang poenja kewadjiban boeat mereboet keperloeannja jang dengan perantaraännja kekoeasaän jang ditjari itoe. Kalau ia ta' berboeat sematjam itoe, maka bolehlah dikata bahasa ia *tidak menetapi wadjib* jang tentoe. Orang lapar wadjib mentjari rezeki, orang sakit wadjib mentjari obat, orang-orang terikat wadjib mentjari lepasnja, d.s.b.

Dengan mengatjakan kewadjibannja doea golongan jang njata tidak *sesoeai* kemaoean dan toedjoeannja itoe, maka koeatirlah saja bila mana kedoeanja sama tegak perdiriannja dan keras mentjari kekoeatan oentoek mentjapaikan tjita-tjitanja, maka tentoelah akan bisa kedjadian berbentoesan antara satoe sama lain. Sekarang soedah boleh boeat tanda-tanda, jalah dalam pers dan rapatnja, masing-masing soedah mentjoetji maki jang lain, serta apa jang dikeloearkan djoega mesti membikin tidak enak dan tidak senang lainnja.

Begitoelah soeara jang teroes-meneroes kedjadian, dan bertambah hari bertambah poela keras perdjoeangan tjatoer dan ichtiar boeat memenoehi kemaoean masing-masing.

Perdjoeangan tjatoer dan ichtiar ini apakah akan bisa sampai ke perdjoeangan tenaga, itoelah orang tidak oesah mengharap. Tetapi kalau kita melihat dalam negeri jang lain, djoega di Barat sendiri, maka boleh kedjadianlah hal sematjam itoe, sebab orang Barat lebih keras watak dan kemaoeannja, maka perdjoeangan itoe djoega lebih haibat sekali jalah jang oemoemnja orang mengatakan revolutie (bero... ...an kalau Barat sama Barat. Tapi sebab disini Barat sama Timoer, sedang Timoer itoe selainnja lebih haloes, maka boleh djoega ta'bisa kedjadian sematjam terseboet. Walahoe alam.

Demikian gambaran perdjoeangan jang akan terdjadi antara Ra'jat Hindia dengan jang meroesak dia, jalah kapitaal.

Sekarang masih ada satoe pihak, ja'ni pemerintah. Apakah pemerintah berpihak kepada Ra'jat Hindia ataukah kapitaal? O, pemerintah tjinta, kedoea-doeanja dan wadjib mentjari keslamatannja doea golongan itoe. Kata setengah orang. Kata lain orang lagi. „Tidak," pemerintah mesti bertempat di pihaknja Ra'jat Hindia, sebab adanja pemerintah itoe dari Ra'jat. Pemerintah tiada akan ada dan tidak bisa sendiri zonder Ra'jat. Och, tidak-tidak. Lain orang poela berkata, Pemerintah berpihak sama golongan kapitaal, sebab sesoenggoehnja boeat zaman sekarang ini tidak ada jang lebih tinggi dan koeasa dari kapitaal, lantaran mana hampir boleh dikata semoea doenia ini dalam genggaman dia. — Sebab itoe, moestaillah kalau pemerintah tidak berpihak kepadanja. Tandanja, kalau dilihat semoea wakil-wakil pemerintah menerima wakilnja Ra'jat boeat menoendjoekkan keberatannja kepada salah satoe atoeran atau oeroesan lain, itoelah ada sangat besar bedanja dengan apabila menerima wakil kapitaal. Oempama wakil kapitaal prof. Treub ia, datang Hindia akan mentjari tambah koeasanja kapitaal, maka lebih doeloe mesti berkoendjoeng sama G. G. pemerintah kok oeroeng kadjatnja menaikan belasting minjak, sebab antjaman Colijn.—

Begitoelah ringkasnja pendengaran jang senantisa menioep telinja.

Akan doea pasal terseboet, jalah perdjoeangannja Ra'jat dan kapitaal tadi, wadjib pemerintah berdaja oepaja soepaja tidak mendjadikan sebab mendatangkan kedjadian jang tidak kita harapkan. Hal ini hanja bisa kedjadian kalau pemerintah berani paksa sama kapitaal koeat memberi hak sama kaoem boeroehnja, serta memberi kelonggaran pada Ra'jat koeat bergerak dalam lapang politiek, sehingga dapat melindoengi diri atas perboeatan kedjam dari kapitaal.—

Djangan main boei, boeang, asingkan, oesir dari Hindia pada Ra'jat jang bergerak. Sebab dengan djalan itoe, maka sama dengan memadamkan api dengan minjak.—Betoel.—

B. P.

KABAR ROEPA-ROEPA.

Penghematan.

Aneta mengabarkan, bahwa begrooting tahoen 1923. adalah 300.000 dapat dihematkan dari belandja pabean, disebabkan meramping jang berhoeboeng dengan pengaroeh kemoendoeran perniagaän, lagi poela dapat dihematkan sedikit dari pengloearan belasting, tetapi sebaliknja bertambah poela belandja, berhoeboeng dengan sebab memperbaiki organisatie.

Belasting kekajaän dan naiknja harga garam, sedang dalam pertimbangan.

Penghematan pada B. B. sedang ditimbang, teroetama penghematan dalam bahagian politie, akan diperbintjangkan dengan segala kepala karesidenan dalam moesjawarat bestuur jang akan diadakan ini P. D.

***

Makanan naik harga.

Sementara orang banjak lagi memikir-mikirkan bakal nasibnja oleh kehilangan bajar dan dikoerangi bajarnja, tiba-tiba ini hari tersiar kabar harga goela dan kopi n a i k l o e a r b i a s a.

Harga goela jang kemarin doeloe di Betawi hanja 20 cent sekati, sekarang djadi 30 cent dan kabarnja akan naik lagi sampai 35 cent; harga kopi naik djadi 55 dan 70 cent.

Kabarnja kenaikan harga goela ini oleh kenaikan harga pada suikerbeurs, meski ini tidak mengenai goela jang didjoeal di toko-toko ketjil sekarang.

Semangkin bergontjang lagi hati orang Hindia.

Neratja.

***

Hoedjan pensioenan goeroe Djawa.

Berhoeboeng dengan jang telah kita kabar sekarang ini soenggoeh benar telah hoedjan... sioenan goeroe Djawa. Boleh dikata saban afde... rata-rata ada 3 orang goeroe jang dipensioen s... soedah dienst 30 tahoen. Berapakah djoemlah ... sioenan goeroe Boemipoetera itoe?

Kita dengar ada beberapa ... verk... 1—2 tahoen, sebab masih ada anak-anak ... ada di Opleidingsscholen, Rechtsschool, K. V... enz. jang perloe dibajari.

Kita kenal, seorang familie dalam kota ini dari Djawa Tengah, soedah dapat soerat ... 5 orang familienja dekat: 2 orang goeroe, 3 ... mantri O. R. dipensioen; semoeanja mint... tolongan pada anak-anaknja jang masih be...

Adoeh! Selainnja beriboe-riboe werkloozen, lagi beriboean poela Boemipoetera jang dipensi...

***

Sudara Toean Soerjopranoto.

Saudara Soerjopranoto sebagai Voorzitter H... O. R. B. telah kedjadian membikin pertem... kepada Diensthoofd Opiumregie boeat memb... rakan permintaännja pegawai-pegawai O. ... teroetama soepaja tidak diadakan kelepasan be... berapa pegawai karena penghematan jang hebat in...

Hal ini bisa mendapat hatsil, sehingga mas... tadinja menoeroet hadjat dienst ada beberap... banjak pegawai jang mesti dilepas, TAPI karen... oesaha ini bisa djadi koeranglah adanja kelepasan tadi.

Ketjoeali dari pada itoe, maka dalam keterangannja jang telah disanggoepi oleh dienst, maka djoegalah diadakan peratoeran bahwa pegawai jang akan dapat kelepasan itoe bisa menerima

80°/₀ dari gadjinja dalam tempo 3 boelan
60°/₀ „ „ „ „ 21 „
40°/₀ „ „ „ „ 2 tahoen.

Lagi poela kalau^2 ada pegawai jang akan minta berhenti sebeloemnja dapat kelepasan, maka bolehlah minta wachtgeld satoe tahoen serta pembajaran wachtgeld satoe tahoen tadi boleh diminta sama sekali lebih dahoeloe.

Begitoelah hatsil pertemoean H. B. O. R. B. dengan diensthoofd O. R. itoe.

Djoega saudara toean Soerjopranoto dagelijksch voorzitter dari perserikatan kita P. P. P. B., maka ia minta bertemoean dengan Diensthoofd pegadaian toean Barkaij boeat membitjarakan keperloeannja pegawai pegadaian, tapi lantaran temponja ada koerang sebab mesti menoenggoe hingga beberapa hari lamanja, maka kemaoean tadi tidak bisa kedjadian.

***

Persdelict.

Saudara Soerat Hardjomartojo Secretaris H. B. P. P. P. B. pada hari 20—21/3—1923 ini tela... diperiksa oleh Hoofd-Djaksa boeat didengar perkaranja tentang toelisannja dalam soerat kabarnja S. I. Djokja „TJOBLOKO", sebab ia djadi v... antwoordelijk redacteur.

Adapoen jang djadi perkara itoe, jalah toelisan jang termoeat TJOBLOKO boelan Juni dan Augustus 1922 No. 2 dan 4.

***

Revolutieonair.

Dari Neràtja orang soedah menoelis:

Kaoem-kaoem jang menamakan dirinja „S t e t ... p i l a r e n (s e n d i r i) d a r i P e m e r i n t a h", „satrija jang mereboet waarheid dan recht keb... naran dan hak) soedah menambah rempah-remp... pada perkataän di atas".

Mereka itoe soedah memasoekkan perkataän r... volutionnair dalam „M o d e r n N e d e r l a n d s c... jang artinja sekarang ini tidak dapat dipaha... oleh orang lain dari mereka itoe.

Kalau orang berteriak minta pengadjaran d... kesehatan jang tjoekoep, orang itoe dinamai revolutionnair.

Kalau orang tidak maoe toeroet berpoera-poera poenja pikiran: P e m e r i n t a h m e n g o e s i r g r o o t k a p i t a a l," o r a n g i t o e m a s o e k l i j s t „r e v o l u t i o n a i r e n"; och boekan, „bolsjewiek!"

Kalau orang minta soepaja duurtetoeslag djangan ditarik, dinamainja orang melawan Pemerintah „anti-gezag". Boekankah V. V. L. „dan Ind. Courat jang meminta tahan duurtetoeslag ditjat dengan „merah?"

Tetapi kalau Prof. Treub, Koninklijk d. l. „melawan keras pada sesoeatoe poetoesan Pemerintah," maka mereka itoelah jang bernama „Tiang agoeng Pemerintah." „satrija jang mereboet kebenaran dan keadilan!"

Bagoes.

Membantah boeat bekerdja.

(Hoekbode kabarkan:

…aqi (Selasa tanggal 13 Maart) tiada koerang 5 orang militair bangsa Soenda tiada ada oe bikin appel. Marika semoea berbareng angsi dan menolak boeat djalankan dienst, itselijke militaire commandant lantas prentah adakan pepreksaän. Itoe semoea orang ada dari compagnie ketiga dari bataljoen di Malang. Sebagaimana orang soedah tahoe an begitoe ada terantjam dengan hoekoeman erat menoeroet atoerat balatentara.

…gitoe lama compagnie bangsa Soenda sebe-laoeh tiada ada pengrasaän koerang senang, a mendjadi sebab terdjadi perkara jang besar. Orang doega itoe orang-orang jang …ak boeat djalankan dienst telah diasoet oleh …apa orang jang merasa tidak senang.

…moedian dikabarkan, kebanjakan, orang-orang menolak bekerdja, telah balik dalam tangsi n koempoelan 2 atau 3 orang dan njatakan a poenja rasa menjesal, tapi barangkali djoega …a dihoekoem.

…la politie hal ini soedah dikasi tahoe, hingga mar a jang tidak bekerdja lagi bisa ditangkap (Kata Pw. Sb.)

***

Saudara Sosrokardono.

Menoeroet kabar jang boleh dipertjaja, bahwa saudara toean Sosrokardono seorang jang doeloenja erkenal seorang pembela kaoem boeroeh, dan emoeka P. P. P. B. jang teroetama soedah begi-oe besar kebadjikannja bagai perserikatan, maka esoek tanggal 8 April 1923 ini telah keloear dari ekoeman di boei Glodok Betawi 4 tahoen lamanja.

Sekalian saudara-saudara pegawai pegadaian ntoelah soedah mengetahoei betapa besar tenaga an oesahanja oentoek dan goenanja perserikatan .P.P.B. Ia keras sekali melindoengi hak pegawai egadaian jang pada masa itoe sedangnja menderita ndisan dan tendangan dari pihak jang memberi erdja. Ia bergerak dalam kalangan P. P. P. B. lengan segenap hati serta tenaga, sehingga meski edjak moela-moela berdirinja P. P. P. B. sangat oekarnja orang ditarik boeat berperasaan manoesia edjati, dan lantaran sangat besarnja rintangan sehingga tidak sedikitlah pekerdjaan jang mesti memakai tenaga boeat mengatoer organisatie, tapi tidaklah ia merasa segan. Dengan oesahanja jang egenap hati itoe, maka terdjadilah P. P. P. B. eatoe perserikatan jang teroetama dalam Hindia enang atoeran organisatie dan actienja.

Beberapa kemasgoelannja pegawai-pegawai gadaian telah dilahirkan pada waktoe ia me-nggalkan P. P. P. B. sebab mendjalani hoekoe-nnja. Pendek kata ta' adalah bandingnganja au kita loekiskan disini tentang bagaimana besar oadjikannja saudara Sosrokardono dalam toeboeh P. P. B. kita ini. Orang mendjadi giat bersa-kan diri dalam kalangan vakbond sebab di-npinnja P. P. P. B. bisa lekas djadi perserikatan oeh jang koeat sebab oesahanja dan lain-n poela.

TETAPI. Saudara-saudara. Sebagai kita orang telah kenjang mendapatkan didikannja saudara srokardono, sehingga tahoelah kita akan bagai-na memeliharakan baiknja organisatie, maka k haroeslah kita terboeroe menerima kepadanja am organisatie kita atau pergerakan kita, lagi beloem mengetahoei bagaimana ketekoenannja tegoeh ng pergerakan kita. Boekan sebab kita tidak rtjaja kepadanja, tetapi karena kita mesti ber-ati-hati menerima segala sesoeatoe jang akan soek dalam pergerakan kita, sehingga tidak dahlah organisatie pergerakan tadi roeboeh ab kemasoekan barang jang tidak mestinja.

Adjarannja saudara Sosrokardono kepada kita. anganlah dalam kita memeliharakan organisatie e hanja disandarkan kepada ketjintaan kita kepada pemimpin, dan djangan poela disandarkan kepada kanamaan atau kemashoeran pandai dan tjakapnja salah seorang pemimpin, tapi mesti tahoe apa dan bagaimana djalan serta oeroesannja or-ganisatie. Dengan begitoe, maka nistjajalah kita tidak laloe membiarkan sadja atau pertjaja sadja kepada pemoeka kita, melainkan mesti mengetahoei djoega beleidnja soepaja dapat mengerdjakan per-gerakan kita bersama.

Oleh karenanja, maka tentoelah pergerakan kita lamat djalannja, sebab dapat mendjaga benar² an actief djalannja pekerdjaan.

Moedah² hanlah saudara jang tadinja berdjasa sar kepada kaoem boeroeh itoe dapat mene-oeskan perdjalanannja, dan tidaklah goda jang enjebabkan ia tidak patoet djadi pemoeka ra'jat iskin.

***

Staking dibahagian Koer.

Essen, 23 Jan. Dari Hambarm dichabarkan, oleh karena permintaän dari raad orang-orang jang ker-dja di tambang-tambang Thyssen, soepaja Thyssen bebaskan, tiada berlakoe, maka sekalian beambten dan werklieden moelai besoek staking. Begitoe djoega segala Employe dari tambang Stinnes tiada djoega dapat makboel permintaännja, oleh karena e mereka staking poela.

Lebih dari 100,000 orang koeli soedah dipesan atang boeat kerdja pada tambang-tambang ini.— I. D.

VERGADERINGEN.

SIKAPNJA AFDEELING P. P. P. B. DJOMBANG.

Berhoeboeng dengan berdirinja afd: P. P. P. B. Djombang jang dikemoedikan oleh soedara Tirto-winoto, maka pada malam Djoemaat tt. 15-16 jl. di roemahnja soedara toean Mangkoesoeprapto pegawai pandhuis Djombang, wetan pegadaian, telah dibikin Bestuur conferentie, di moelai djam 7 sore, jang diremboek jaitoe:

1. Menetapkan Bestuur Conferen… -tiap boelan pada minggoe kasatoe, moelai djam 8 t/m 11 jang di roemah toean Mangkoesoe-prapto Consul merangkap Secretaris afd: P. P. P. B. Djombang.
2. Meremboek roemah tangga, P. P. P. B. karena P. P. P. B. di Djombang misih moeda, dan berdaja oepaja bisanja afd: tersebcet bisa lekas sempoerna berdirinja.
3. Mengharap djoega pada segenap pegawai pegadaian daerah Djombang jang beloem ma-soek pada perserekatnja, maka di dalam daerah Djombang adanja 9 roemah pegadaian dan jang masoek Lid baroe 5 pegadaian. Begitoe djoega itoe 5 pegadaian beloem semoea pegawainja djadi lid P. P. P. B. Jang beloem sama sekali jaitoe, 1 Perak, 2 Goedo, 3 Ngoro dan 4 Mo-djoagoeng.

   Diharap sekalian Bestuur menjelidiki sebab-sebabnja beloem soeka masoek, lidnja P.P.P.B. barangkali misih ada . . . . nja.
4. Lantaran afd: P. P. P. B. Djombang misih beloem ada Statuten dan Huishoudelijk Re-glement baroe, dari itoe diminta dengan se-lekas-lekasnja Hoofdbestuur mengirim.
5. Meremboek hal Coöperatie.
6. Bermoesawaratan tentang voorstelnja soedara toean Tirtowinoto jang beliau ditetapkan se-bagai President afd P. P. P. B. di Djombang dan mengirimkan djoega verslagnja pada H. B. di Djokjakarta.

Kemoedian conferentie sesoedahnja tidak ada jang diremboek lagi djam 9 lantas ditoetoep dengan selamat.

Verslaggever.

N. B. Maka diharap dengan hormat verslag ter-seboet ini hendaklah dipandang oleh segenap kaoem Pandhuis dalam daerah Djombang jang beloem masoek pada P.P.P.B. verslag ini soedilah menganggap sebagai Circulaire.

ALGEMEENE GROEP VERGADERING.

Pada malam Senen ddo: 18: Maart 1923 telah diadakan Groep leden vergadering diroemah toean Hardjodipoero, goena membitjarakan soerat dari Hoofd Bestuur kita, di hadeliri oleh segenap leden Groep, dan tamoe toean Ngadino sebagai secre-taris H. B. P. F. B. doea leden dari Groep Soem-berkareng.

Vergadering di boeka djam $^1/_2$8 malam oleh toean Darmosentono Voorzitter.

Setelah voorzitter memberi slamat pada toean² jang sama datang vergadering, maka laloe mene-rangkan maksoed dan toedjoeannja P. P. P. B. serta keadaannja waktoe sekarang ini, dengan pandjang lebar. Dan di oelangi keadaan djaman doeloe sampai sekarang, soepaja keroekoenan kita mendjadi koeat jang tidak sedikit kaperloeannja. Keroekoenan kita haroes di sertai dengan Banda, Boedi, Baoe jaitoe jang membikin soeboernja Perserikatan kita.

Toean Ngadino membantoe pidato dan mene-rangkan bahwa saudara kita Sosrokardono, jang akan kloear besoek pada 10 April 1923. Jang hadelir merasa girang hati, jang sering di angen² didalam hati, soedah akan menoentoen lagi dalam perserikatan kita ini, diterangkan djoega keadaannja Vak Bonden jang moesti menoentoet permintaan kita orang. Lebih bagoes dan berfaedah pidato saudara itoe, jang menerangkan bagaimana taktik-nja kaoem kapitaal terhadap kepada kita, dan kemoerkaännja.

Diharap saudara-saudara kita moesti berkoem-poel mendjadi satoe jang akan mereboet hak-hak kita, speker mengoeatkan P. P. P. B. dan keroe-koenan.

Toean Darmosentono pidatonja mengoeatkan djoega dalam kalangan P. P. P. B. soepaja mendjadi roekoen, dan keroekoenan itoe soepaja mendjadi satoe di loear maoepoen didalam batin, dan me-ngoeatkan merdikanja bangsa kita ini,

Toean Reksodipoetro, „consul Probolinggo," pidatonja hanja moefakat sekali atas pilihan Bestuur baroe itoe.

Setelah habis jang berpidato vergadering laloe memilih boeat gantinja Hoofd Bestuur Baroe.

Sesoedahnja vergadering ditoetoep djam $^1/_2$10 malam dengan slamat.

Verslaggever.

GROEP VERGADERING WONOSOBO.

Pada hari 4/3-1923 groep Wonosobo menga-dakan vergadering bertempat diroemahnja toean Reksojoedho onder Beheerder pandhuis Wonosobo, dikoendjoengi 10 personeel pandhuis Wonosobo, diantara ada satoe tetemoe kaoem stakers Mas Prawirosoedarmo sebagian besar banjak jang ta' datang sebab hoedjan terlaloe keras dipimpin oleh oetoesan H. B. t. Martodiredja.

Lebih dahoeloe oetoesan H. B. membitjarakan segala hal-hal jang membikin kemadjoean pada perkoempoelan, sehingga sekalian jang hadlir tegas dan mengerti. Oetoesan H. B. laloe menanja kepada jang hadlir siapa jang akan masoek lagi kepada P. P. P. B. tetapi adanja masih tetap sebagai jang dipoetoes dalam vergadering koetika ddo. 13/8 1922 sadja: dan menjatakan menesalnja sebab leden P. P, P. B. groep Wonosobo lantas tidak menetepi kewadjibannja jang begitoe itoe tidak lain lantaran terganggoe oleh roepa-roepa hal.

Sehabis pembitjaraän laloe memadjoekan voor-stel-voorstel boeat Congres jang akan datang.

1e. Pilihan H. B. jaitoe voorzitter t. Soerjopranoto. Ondervoorzitter t. Tjokroaminoto lain² tetap.
2e. Dengan keras minta toeroennja wang Contri-butie sampai sebanjak-banjaknja f 0.50.
3e. Minta kepada Congres wang pindjeman bawah tangan kepada lid-lid jang á f 6. dikombalikan.

Kamoedian lid-lid P. P. P. B. Wonosobo me-njatakan akan setia dan menetepi koewadjibannja sebagai lid moelai seabis Congres selandjoetnja jaitoe kalau wang Contributie soedah toeroen.

Djam 11 siang vergadering ditoetoep dengan selamat.

Verslaggever.

LEDEN VERGADERING P. P. P. B. PLOSSO.

Pada hari Minggoe ddo. 14 Januari 1923 P. P. P. B. Plosso telah mengadakan vergadering dipimpin oléh toean Mangkoesoeprapto secretaris afdeeling bestuur P. P. P. B. Djombang.

Vergadering terseboet dikoendjoengi ± 22 orang (leden en tamoe²) wakil pemerentah Wedono Plosso, Menteri politie Plosso, vereeniging B. O. Ngimbang, P. G. B. dan S. I. Plosso.

Djam 10 pagi vergadering diboeka oléh toean Mangkoe. Moela² memberi salam dan minta maäf kepada sekalian jang berhadelir, kerena aken berbitjara Djowo-dipo; djoega membilang banjak terima kasih kepada toean Soeroprawiro Coms. afdeeling bestuur Djombang jang bertempat di Plosso, telah memberi tempat setjoekoepnja.

Seteroesnja Toean Mangkoe menerangkan atas maksoed kedatangannja di ini vergadering boeat bikin tegoeh kembali dari perhimpoenan P. P. P. B. Laloe membitjarakan kepoetoesan vergadering P. P. P. B. pada tanggal 7 Januari 1923. di Djombang, jang dipimpin oléh oetoesan H. B. Djokja.

Setelah itoe spreker tanja kepada vergadering teroetama leden P. P. P. B. jang dirasa misih sajang, apakah meneroeskan atawa berenti sama sekali dari lid perserikatan P. P. P. B. itoe? Pouze. (Spreker memberi sedikit tempo goena memikirken tentang hal itoe).

Kemoedian spreker laloe membatja staat dari nama²nja personeel pandhuis Plosso, dan ditanja satoe-persatoe (meneroeskan of berenti?). Kedja-diannja jang misih meneroesken, seperti:

1	toean	Djojosoehardjo	Stb no.	1634	lid no.	935.
2	„	Sastrodihardjo	„	2502.	„	5957.
3	„	Sardjan	„	4690.	„	428.
4	„	Achmad	„	5499.	„	1280.
5	„	Soeroprawiro	„	7296.	„	3741.
6	„	Soemintohardjo	„	7435.	„	3165.
7	„	Sastrosoetarno	„	8801.	„	6767.
8	„	Martosoedarmo	„	8802.	„	6116.
9	„	Koesni	„	8937.	„	6769.
10	„	Goemoen	„	9457.	„	7598.

Dan dari pandhuis Boender: toean Soedomo stb. no. 9313 en toean Mertodidjojo stb. no. 7433 kedoeanja lid lama.

Pilihan bestuur groep Plosso; jang terpilih orang banjak: 1e. Cunsul. t. Djojosoehardjo Hoofd schatter. 2e. „ t. Sastrodihardjo Schatter. Coms t. Soemintohardjo Lichter.

Djam 11.45 sijang vergadering ditoetoep dengan selamat.

Verslaggever.

GROEP TJITJALENGKA.

Pada ddo. 25 Februari 1923 telah di adakan vergadering P. P. P. B. di roemahnja Raden Wi-ratmadja dengan di koendjoengi oleh semoea Beambte² pandhuis Tjitjalengka.

Menoeroet poetoesan vergadering bahwa di Tjitjalengka di bangoenkan lagi P. P. P. B. dengan moelai membajar contributie pada 1 April 1923 serta troes memilih consul jaitoe Raksawinata Schatter Tjitjalengka dengan di trima baik.

Dari itoe moehoen kepada Hoofd-Bestuur soe-paja di Tjitjalengka di akoe mendjadi groep P. P. P. B. afdeeling Priangan dengan semoeanja lid jaitoe:

1. Soedarmadiredja.
2. Raksawinata.
3. Rd. Wiratmadja.
4. M. Soewartadipoera.
5. Kartawiradja.
6. Poerwaatmadja.
7. Wangsadipoera.
8. Soekantadiredja.

Verslaggever.

(Soerat kiriman).

Disampaikan
Jth. njonja-njonja dan nona-nana, begitoepoen toean-toean seloeroeh Hindia.

D e n g a n h o r m a t!

Kalau orang menjeboet bahwa ini djaman ada djaman perobahan, maka perkataän ini adalah soeatoe perkataän jang biasa, jang dilakoekan setiap hari oleh orang-orang djaman sekarang.

Oleh perobahan djaman inilah, maka kita kaoem-kaoem istri terpaksa tida boleh tinggal diam me-meloek loetoet.

Saudara-saudara kita kaoem lelaki telah bekerdja lama boeat kebaekannja bangsa dan tanah toempah darahnja!

Kaoem-kaoem istri di negri lain soedah lama bergerak menoentoet hak-haknja.

Hak boeat kaperloean kaoemnja istri, dan hak bagi oemoem!

Tetapi di fihak kita perampoean Boemipoetera beloem kelihatan berboeat begitoe!

Itoelah sebabnja, maka telah di pikir sangat perloe, oleh karena soedah datang masanja, bahwa kita mesti djoega toeroet bergerak.

Boeat mentjapai akan maksoed kita, maka lebih doeloe haroes dengan djalan soerat-soerat kabar!

Sebab soerat-soerat kabar bagi kaoem istri pada masa sekarang beloem ada lagi (karena soedah banjak jang mati), maka di:

BANDOENG

sekarang soedah di keloewarkan soeatoe soerat kabar bagi kaoem-kaoem isteri nama:

ISTRI MERDIKA.

Ini soerat kabar memakai basa S o e n d a. T e b a l 14 pagina. Sedang harga sangat moerah, ialah f 1.35 [s a t o e r o e p i a h t i g a p o e l o e h l i m a c e n t] boeat satoe kwartaalnja.

Basa S o e n d a! . . . . . tentoe ini bisa dibatja oleh orang-orang P a s o e n d a n dan jang m e-n g e r t i itoe bahasa sadja.

Sedang saudara-saudara kita jang tida mengerti dalam itoe bahasa, tentoe akan tinggal mengoeloem djari sadja.

Apakah kita akan membiarkan sadja begitoe? Tida!

Kita mesti djoega mengloearkan lagi soerat kabar Istri-Merdika jang berbahasa M e l a j o e.

Oleh karena ini zaman malaise, maka kita haroes berlakoe sangat hemat tentang keloearnja wang.

Dari itoe disini kita berseroe pada sekalian kaoem-kaoem kita istri:

Sigeralah mengirimkan soerat permintaän boeat langganan Istri-Merdika bahasa M e l a j o e ke-pada Administratie I s t r i M e r d i k a di B a n-d o e n g.

Perloenja ialah soepaja kita bisa mentjetak dengan djoemblah jang soedah kita tetapkan, agar dengan begitoe kita djadi tida menghamboer-hamboer ongkost jang besar.

Harga Istri Merdika Melajoe sama dengan jang berbahasa Soenda, ialah f 1.35 boeat 3 boelan.

Haloeannja ini soerat kabar keras, tetapi tida melangkah pada pagarnja agama dan pada keso-panan doenia. Agama kita djoendjoeng tinggi!

Kasopanan wadjib pada satoe-satoe manoesia!

Dari itoe, sokonglah soerat kabar ini!

Sokonglah I. M. bahasa M e l a j o e!

Sokonglah I. M. bahasa S o e n d a jang soe-dah terbit.

Lekaslah berlangganan!

Pada saudara-saudara kita kaoem lelaki teroe-tama pada kaoem-kaoem pergerakan, jang seha-roesnja dan sewadjibnja menoentoen kita, kita berseroe:

Sokonglah Istri Merdika ini soepaja djadi ma-djoenja!

I. M. boekan l a w a n saudara, tetapi kawan saudara jang kekal.

Sebeloem membilang diperbanjak trima kasih lebih dahoeloe.

Atas nama Directie & Redactie
I. M. terseboet
SITIANAH.

N. B. Boeat Istri Merdika bahasa Djawa kita akan mentjari tempo jang baik lebih doeloe.

S.